

晋江文化丛书「第五辑」

JINJIANG WENHUA CONGSHU

主编 黄廷艺 执行主编 李灿煌

盛世修史，志以载道……

晋江文化丛书一至四辑

洋洋洒洒，蔚为大观。

已经成为纳存晋江文化精华的资料宝库。

彰显出了党政、励志、存史、启迪的重要价值。

东石源利族人徙台货殖书契

蔡书剑 / 策划 蔡长安 / 编著



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

晋江文化丛书「第五辑」

JINJIANG WENHUA CONGSHU

主编 黄廷艺 执行主编 李灿煌

盛世修史，志以载道……

晋江文化丛书一至四辑，

洋洋洒洒，蔚为大观，

已经成为纳存晋江文化精华的资料宝库，

彰显出了资政、励志、存史、启迪的重要价值。

东石源利族人徙台货殖书契

蔡书剑一策划 蔡长安一著



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

东石源利族人徙台货殖书契/蔡书剑策划,蔡长安编著. —厦门:厦门大学出版社,2010.6

(晋江文化丛书·第5辑)

ISBN 978-7-5615-3583-7

I. ①东… II. ①蔡…②蔡… III. ①古书契-晋江市 IV. ①K877.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 108358 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门市软件园二期望海路 39 号 邮编:361008)

<http://www.xmupress.com>

xmup@public.xm.fj.cn

厦门金凯龙印刷有限公司印刷

2010年6月第1版 2010年6月第1次印刷

开本:889×1194 1/32 印张:9.25 插页:8

字数:200千字 印数:1~2000册

定价:32.00元

(全六册 180.00元)

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换

《晋江文化丛书》(第五辑)

编纂委员会

主任：尤猛军

副主任：杨国昕 陈健倩 蔡萌芽

秘书长：黄少伟

委员：柯国林 黄延艺 蔡温恩

黄 良 李灿煌 郑丽玲

主 编：黄延艺

执行主编：李灿煌

编 委：曹春平 刘志峰 蔡长安

粘良图 李灿煌 陈聪艺

总 序

中共晋江市委书记、晋江市人民政府市长

尤猛军

晋江立县，史越千年。自永嘉南渡至今，古老的闽越文化，渊远的中原文化，浩瀚的海洋文化，历经千载交织融汇，积淀而成多姿、多元的晋江地域文化。千百年来，一代代晋江人追溯着文化的源流，传承着文化的根脉，弘扬着文化的菁华，并由此涵养了不同历史时期的发展进步，使晋江始终活力洋溢、生机盎然。

盛世修史，志以载道。凝聚广大文化工作者十余年心血，陆续出版的《晋江文化丛书》一至四辑，洋洋洒洒，蔚为大观，已经成为纳存晋江地域文化精华的资料宝库，彰显出了资政、励志、存史、启迪的重要价值。这次出版的第五辑，包括《晋江族谱类钞》、《晋江民间风俗录》、《晋江当代著名艺术家述评》、《晋江古建筑》、《东石源利族人徙台货殖书契》等六册，一以贯之地秉承了“以文证史、文史互证”的风格，与前四辑一道，共同构成比较系统、完整的丛书体系，清晰凸显了晋江地域文化的包罗万象和旖旎风情。

历史是根，文化是魂。深醇厚实的地域文化，既是晋

江精髓所在、魅力所在,更是晋江发展的坚固基石、持久动力。我们坚信,根植于积淀丰厚的文化沃土,饱含着探深求精的资世情愫,矢志不渝地挖掘文化资源,传承历史文脉,《晋江文化丛书》一定会更加枝繁叶茂,硕果盈枝;晋江的跃升发展,必将会注入源源不竭的内生力量。

谨此为序。

阅读说明

一、本书引录东石源利族人在台湾开发史相关书信、契约、字据，概以尊重历史原貌为准则，故皆以原样抄录。

二、本书为将百年书契作较有条理的整理，根据其内容，一一给予命名。将往来两岸的书信(其中包括贸易书信)，称为“信”；将购置房地产、厂肆、塆份的凭据称为“字”；将结账、互借钱银凭据称为“单”；将对鱼塆、商号、厂肆管理相关契据称为“契约”等等。因此所有书信契约字据的题头名称都是编著者所加，以便于今人阅读与研究。人物传略的一些加括号的略历，亦为后来加上，则为使篇目名称一致。

三、本书拟以各种契约字据以窥视源利家族一二百年前在台从事渔、工、商业之盛。由于旧时中国记账用的是“流水码”，为便于今日读者阅读及打印方便，特将所有流水码改作汉字数字；又由于旧时为竖行写法，在一行流水码下即为标示度量衡钱币单位，故在数字之后加一斜杠并标上单位。如三二四/元，二四五/斤等。旧时流水码的写法大致是：一为一竖，二为二竖，三为三竖，四为一打叉，五如阿拉伯数字8字右上打开口，六为上一点下一斜横，七为上一点下二斜横，八为上一点下三斜横，九为斜撇文，十为十，尚

有一个○是个圈。

四、本书采录原来的书信契据，皆为当时应用手稿，其中不少数字，包括时间年月日的数字，甚不统一，有的大写，有的小写，我们采录时则保持其原貌，不作更改。对纪年，有的只写干支纪年的第一字，我们则根据家谱推算其人其事出现的年代，用括号予以补上。如：“丁(卯)蒲月十三日 台寄懋愿嫂信”；同时，在干支纪年前加上年号，如：“(宣统三年)辛亥元月初五”。对于契据文句中的缺字、别字，或闽南话俗字，即用括号将规范字或缺字填写于内，如乙(一)、尻(只)箱、笨(港、北港)、盐(港)等，以便读者明了其中的含意。除人名、地名用字，一概采用规范简体字。地名、人名有多种写法的，如“笨”(港)又写成“笨”，也仍依旧貌，不轻易改动。

五、本书为保留闽南方言特色，故编纂叙述过程之中，使用部分闽南话词汇。除加括号的字词外，尚有：生意—生理，仓库—栈间，账单账簿—账目；考虑—打算，盖(房子)—一起，熟悉—在行，等等，未能一一尽录。

目 录

总序	尤猛军
阅读说明	1
导言	1
一、两岸东石人	5
二、两岸一族人	15
1. 源流与世系	15
2. 唐山过台湾	19
三、源利族人往台开发史之书契汇录	25
1. 航海贸易	29
2. 垦殖地塍	60
3. 商号生理	147
4. 厂肆经营	177
四、人物传略与重大事件	185
1. 人物传略	185
2. 重大事件	189

五、家谱、祖宅与文物	221
1. 家谱题赞	221
2. 祖厝书房	234
3. 山书针簿	236
4. 台湾府诸罗县垦殖文告	242
5. 台湾《护照》	243
6. 两岸书契	244
7. 源利分家析产闾书程序	276
8. 徽记印信	278
结语	282

导 言

据地质学家对台湾海峡的考证及台湾海峡海底出水化石的研究结果,现在已完全可以确定,2万年前的旧石器时代晚期,台湾与大陆是连成一块的,台湾海峡是一片陆地。后来,桑田沧海,海峡出现了,连成一块的陆地,因为中间有一道浅浅的海峡,西岸的大陆与东岸的海岛隔岸相望。

至于两岸居民往来特别是大陆人往台,也有一部历史。
据连横先生《台湾通史·开辟纪》载:

台湾之为瀛洲,为东鯤,澎湖之为方壶,其说固有可信。
而澎湖之有居人,尤远在秦汉之际。

《海防考》曰:

隋开皇中,尝遣虎贲陈稜略澎湖地,其屹屹立巨浸中,
环岛三十有六……

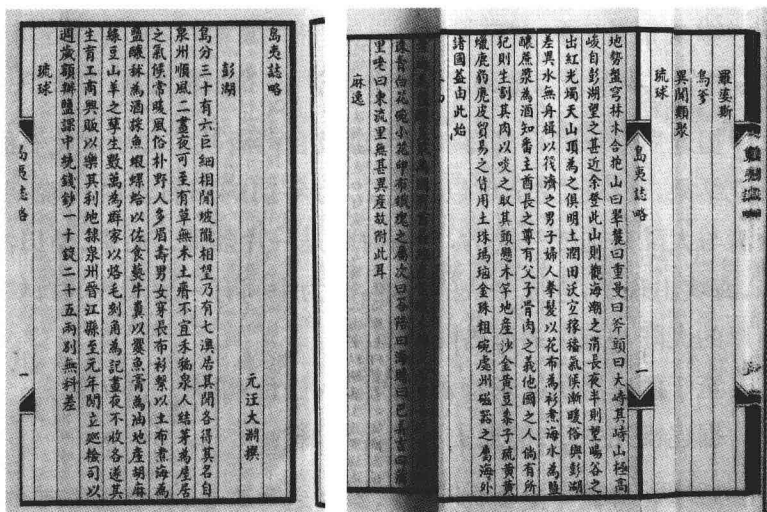
及唐中叶,施肩吾始率其族,迁居澎湖。

历更五代,终及南宋,中原板荡,战争未息,漳泉边民渐
来台湾,而以北港为互市之口,故台湾旧志有台湾一名北港
之语。

宋赵汝适《诸蕃志》、元汪大渊《岛夷志略》则载之更详。
汪大渊《岛夷志略》“澎湖”条载：

澎湖岛分三十有六……地隶泉州晋江县。至元间立巡检司，以周岁额办盐课，中统钱钞一十锭二十五两，别无科差。

泉人结茅为屋居之。



汪大渊《岛夷志略》“琉球”、“澎湖”条

元末明初，大陆人民大量徙台。据《泉州府志》：“东出海门，舟行二日程曰澎湖屿，在巨浸中，环岛三十六，如排衙然，昔人多侨寓其上。”虽明初禁海、清初迁界，把侨寓其上的人民迁至漳泉，但仍不能阻止沿海人民迁居澎湖。

又据厦门大学林仁川《大陆与台湾的历史渊源》所引史料载：大陆移民“在台湾设立一个殖民区，除了妇孺以外，人数有二万五千之多。”

《大陆与台湾的历史渊源》又载：明郑时代，大陆汉族移民，主要居住在台湾南部地区。清统一台湾后，大陆人民大量涌入台湾，人口渐次向北流动。一路由台南北进，另一路由鹿港登陆，开垦彰化平原。

清康熙四十八年(1709)，晋江人施世榜在台湾兴筑八堡圳，前后费时10年。此工程由鼻子头引浊水向西北至鹿港附近出海，奠定了彰化平原的开垦基础。其后，施世榜又以垦户施长龄之名，继续招募人员在彰化平原垦殖。

下面是当年的垦照：

据业户施长龄具禀前事词称，龄于本年(林案为雍正四年)六月间，明买得陈拱原请地塏一所，土名坐落鹿仔港，东至山，西至海墘，南至鹿仔港大车路，北至草港，四至明白为界。现在仍系港汊海坪，未经开发成塏。兹龄欲备资本，雇募工人，筑成塏业，俟功完竣，报明登科。

这位称为施世榜的人，祖籍晋江龙湖，为靖海侯施琅同族。无独有偶，在晋江距离龙湖不过二十里之程的东石，有一位称为蔡文由的人，在乾隆间也来到台湾垦塏，只是时间稍后一些；而垦塏的地点，是诸罗。

蔡文由，字子慎，号文方。东石蔡氏玉井户开基祖十郎公之十三世孙。自清乾隆间航海入台，垦殖地塏，并建商号创厂肆，且以商号“源利”涵盖连通两岸之间，终以“源利”之名而称族名。

因源利家族后人蔡崇厚先生善收藏，其祖上先人及本宗在台开基创业及今两岸族人相关谱牒、书信、契据等，累屈盈篋，且多数完好如新。阅览之余，不禁令人喟叹，收藏之细心，藏品之

丰富,足见源利族人往台开发之功非凡,亦为历史记录大陆人民、晋江人、东石人往台开发史不可磨灭之事迹。今特予整理编纂,以作史志不可多得之证据。

一、两岸东石人

晋江东石，古称仁和里，盖因唐宋设置乡里之制，东石属安仁乡仁和里。东石地名由来，相传汉时曾建寨于现镇区中鳌山之上，山为石质，因称石寨。东晋时林开基尚书卜居于石寨之东，因称东石寨，地名则由古寨而来。东石东部为仙迹境，俗称沙堀，中部为鳌头境，西部为西尾。

东石位处安海湾北岸，东石港在宋之时即为泉州刺桐港三湾十二港之一要港。沿海滩涂即以种植海蚶及晒海盐为业，东石蚶历来为晋江及泉州一带名产，东石“蚶仔煎”又为闽南名菜。东石的织布也历史悠久，以至改革开放后，在织染业的基础上，东石以雨具业成为“中国伞都”。故东石有“千年古渡头，遍地机杼声”之誉。

在大陆和台湾，都有一个东石。福建的晋江市是东石镇，台湾的嘉义县是东石乡。但台湾的东石乡与其旁的布袋镇原来都是布袋嘴这地方的一部分，都属于嘉义，清初台湾置府，下设三个县，这里属诸罗县。

早在郑成功收复台湾以后，曾在台湾南部建安平堡，安平堡所处港湾，称安平港。安平，晋江安海旧称。明末清初，晋江人

随郑成功、施琅入台，便把故乡的地名或姓氏称呼他们在台湾居住地的地名。因此与安海一样，台湾的诸多地名，也以东石冠姓、冠籍而称。

晋江

晋江市东石镇东石村

晋江市东石镇郭岑村

晋江市东石镇型厝村

晋江市东石镇白沙村

晋江东石镇白沙周氏(角落)

台湾

彰化县鹿港东石里

嘉义县东石乡

嘉义县布袋镇郭岑寮

嘉义县布袋镇型厝

屏东县恒春镇白沙

嘉义县布袋嘴周氏(角落)

据史载，东石人去台定居，始于明。郑成功收复台湾，施琅平定台湾后，东石人随郑施入台者激增。据2006年东石全镇各村居各姓氏谱牒不完全统计，自明至民国去台人数(单个)为4 099人，而这只是应填报单的50%。

这些填报资料显示，东石最早迁台的是龟湖村李氏二房长柱利房份于明成化(1465—1488)全族迁入嘉义、彰化。该村李文耀也于明天启间(1621—1627)供职台湾。

东石人大举迁台的时间为清康乾间至“甲午战争”结束这段时间。

在一百多年间，东石人去台者有：

槩谷黄氏 872 人。

西霞蔡氏 430 人，至 1930 年达 1 663 人，至 1995 年达 4 000 多人。

郭岑杨氏 358 人。

郭岑郭氏第十三至十六世去 34 人，至光绪间达 224 人，现已达数千人。

西湖蔡氏 52 人，仅第十七世礼哲一支，至 1995 年就达 200 多人。

塔头孙氏自清乾隆间起，有 300 多人。

石兜颜氏现人口 203 人，清至民国即有 43 人去台。

玉井蔡氏第十三世文由一支，自清乾隆起去台，今在台者近 800 人。

湖头黄氏 116 人。

麦园王氏 70 人。

麦园洪氏 68 人。

萧下萧氏 138 人。

平坑陈氏 103 人。

张厝王氏 135 人。

塔头刘氏 151 人。

下庄颜氏仅居住于“本渊寮”一地的乡亲达男 415 人、女 290 人，与本籍人口相当。

白沙周氏，在台已衍传两三万人。

在台湾的东石人，与大陆的东石人，本来就同根同姓，因为历史的原因，曾两岸隔绝几十年互不相往来，然而两岸之间，还依然是永远不可断绝的亲情。

晋江东石有个龙江吟社，1989 年成立已 153 周年。这年，在东石举行一次别开生面的庆典活动。这次庆典活动，是海峡两岸第一次进行文化交流的盛会。

1989 年 7 月 20 日，《福建日报》曾刊载安然的特写《海峡两